

Quickguide XL kørestol, varenummer: 0808527

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ C. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ANNEX C. ASSEMBLY

Το αμαξίδιο που έχετε στα χέρια σας πιθανόν να διαφέρει από αυτό στις ακόλουθες φωτογραφίες. Η διαδικασία της συναρμολόγησης είναι παρόμοια.

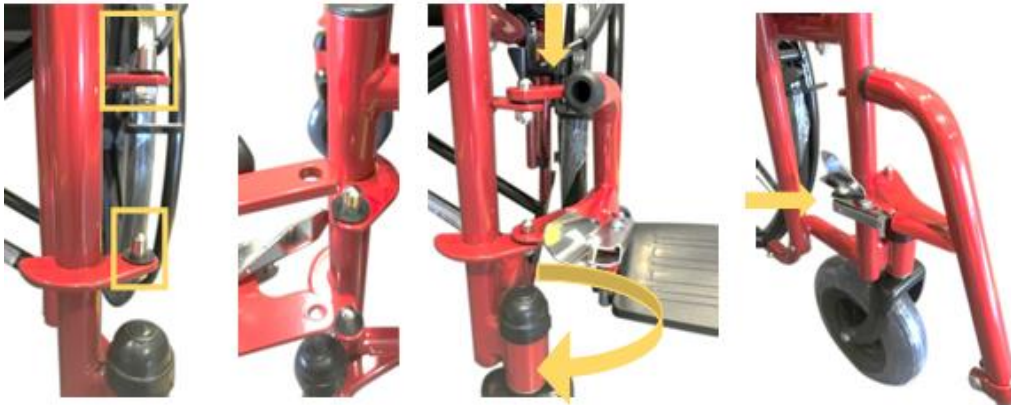
The wheelchair that you have in your hands may differ from the one in the following photos. The assembly process is similar.

Για να ανοίξει: Πιάστε τα πλαϊνά μπράτσα και τραβήξτε προς τα έξω, στη συνέχεια, πιέστε τις ράβδους στο πλάι του καθίσματος, προς τα κάτω έως ότου το αναπηρικό αμαξίδιο είναι σε θέση πλήρους έκτασης.

To open: Get the handles and pull outwards, then push the bars on the side of the seat, downwards until the wheelchair is completely open.

Για να κλείσει: Ακολουθήστε την αντίστροφη διαδικασία.

To close: Follow the reverse procedure.



Τοποθετήστε το υποπόδιο στις υποδοχές που βρίσκονται επάνω στο σκελετό του Αμαξιδίου και πιέστε προς τα κάτω. Περιστρέψτε προς τα μέσα και πιέστε τον μοχλό για να ασφαλίσει πάνω στη ειδική θέση. Επαναλάβετε την ίδια διαδικασία και για το άλλο υποπόδιο.
Αφαιρέστε το υποπόδιο πιέζοντας το μοχλό απελευθέρωσης, περιστρέψτε προς τα έξω, και σηκώστε το για να βγει από τους πείρους..

Assembly footrest by installing the hinge plates that are on the part onto the hinge pins on the wheelchair frame. Push the footrest towards inside of the wheelchair until it locks into place. Repeat the same procedure for the other foot.

Remove the footrest by pushing the release lever, rotate outwards, lift the footrest off the hinge pins.

Χρησιμοποιήστε το εργαλείο, που υπάρχει στην συσκευασία του προϊόντος, για να **ρυθμίσετε το μήκος** του υποποδίου. Χαλαρώστε την βίδα και σφίξτε στο επιθυμητό μήκος για να σταθεροποιηθεί.

*Use the tool, that are with the product package, to **adjust the length** of the legrest. Loosen the screw and tighten to the desired length to secure it.*

Μετά την τοποθέτηση των υποποδίων, τοποθετήστε τον **ιμάντα υποποδίων**, που περιλαμβάνεται στη συσκευασία, για την σωστή τοποθέτηση των ποδιών του ασθενή.

*Use the included **footrest belt** to make sure that the patient's feet are properly positioned.*



Το προϊόν σας είναι έτοιμο για χρήση. / Your Product is ready for use.



Τα **φρένα στάθμευσης** χρησιμοποιούνται για την ακινητοποίηση του αναπηρικού αμαξιδίου όταν είναι ακινητοποιημένο, για να αποτρέπεται η κύλιση.

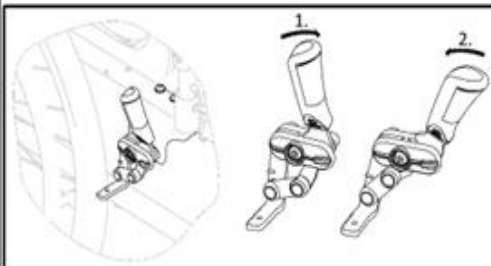
Για να ενεργοποιήσετε το φρένο, πιέστε το μοχλό φρένων προς τα εμπρός. (1)

Για να αποδεσμεύσετε το φρένο, τραβήξτε το μοχλό φρένων προς τα πίσω με τα χαμηλά δάχτυλα (2)

*The **brakes** are used to immobilize the wheelchair when it is stationary to prevent it from rolling away.*

To engage the brake, push the brake lever forwards with the palm. (1)

To disengage the brake, pull the brake lever backwards with the low fingers (2)



Μην ενεργοποιείτε ποτέ τα φρένα στάθμευσης ενώ κινείστε.

Μην ενεργοποιείτε τα φρένα στάθμευσης για να επιβραδύνετε το αμαξίδιο.

Μην στηρίζετε στα φρένα στάθμευσης.

Όταν χρησιμοποιείτε το φρένο: Κρατήστε τα δάχτυλά σας μακριά από κινητά μέρη, διατηρείτε πάντα το χέρι σας στο μοχλό φρένων.



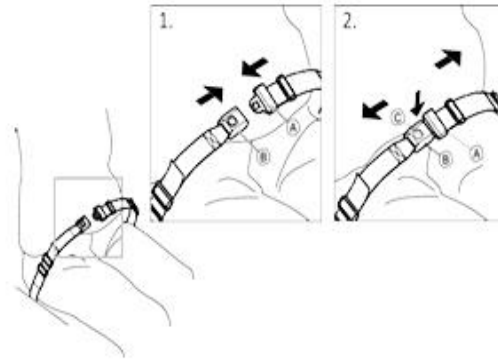
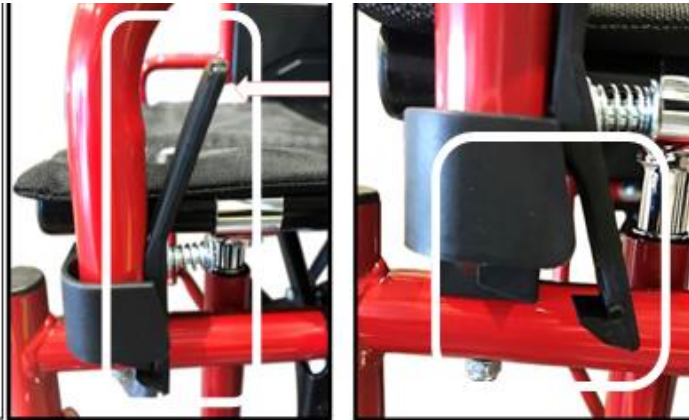
Never engage the parking brakes while you are moving.

Do not engage the parking brakes to slow down the wheelchair.

Do not lean on the parking brakes for support or transfer.

Για να σηκώσετε το πτυσσόμενο πλαινό, πιέστε το μοχλό ασφαλείας και τραβήξτε προς τα πάνω.

To raise the folding armrest, press the safety lever and pull upwards.



Στο αναπηρικό αμαξίδιο μπορεί να προσαρμοστεί ζώνη ασφαλείας. (Προαιρετικά: 0808364 ή 0809750 ή 0804478).

Αποτρέπει τον χρήστη να ολισθαίνει προς τα κάτω ή να πέφτει από το αναπηρικό αμαξίδιο. Μια χαλαρή ζώνη είναι πιθανό να επιτρέψει στο χρήστη να γλιστρήσει και να δημιουργήσει κίνδυνο στραγγαλισμού. Βεβαιωθείτε ότι κάθεται πίσω στο κάθισμα και ότι η λεκάνη είναι όσο το δυνατόν πιο όρθια και συμμετρική.

Για να κλείσετε, σπρώξτε το μάνταλο A στο κούμπωμα B.

Για να ανοίξετε, πατήστε το κουμπί C και τραβήξτε τη λαβή A από το κούμπωμα B.

The wheelchair can be equipped with a safety belt. (Optional Ref.: 0808364 or 0809750 or 0804478).

It prevents the user from sliding downward in the wheelchair or from falling out of the wheelchair.

A loose belt can allow the user to slip down and create a risk of strangulation.

Ensure that you are sitting fully back in the seat and that the pelvis is as upright and symmetrical as possible.

To close, push the catch A into the buckle clasp B.

To open, push the Press button C and pull the catch A out of the buckle clasp B.